

NORD-BORNHOLMS UGEBLAD

Udgivet af et Interessentskab.
Ansvarshavende: Otto Gornitzka.
Telefon 74.
Trykt i Allinge Bogtrykkeri.

Udgaar i et Antal af 1600 Eksempl.
til alle Hjem i Allinge-Sandvig.
Ølsker, Rutsker, Rø og Klemensker

Nr. 422

Fredag den 28. Oktober 1921

9de Aarg.

„Nord-Bornholms Ugeblad“
trykkes i et Antal af mindst 1600 Eksempl.
og forsendes gennem Postvesenet eller ved
vore Bud i Allinge, Sandvig, Ølsker, Rø,
Rutsker, Rø og Klemensker

„Nord-Bornholms Ugeblad“
har den største Udbredelse i Nordre Herred
bliver læst i ethvert Hjem og egner sig der-
for bedst til Avertierung.

„Nord-Bornholms Ugeblad“
oplæger gerne Bekendtgørelser af enhver Art
saasom Køb, Salg, Foreningsmeddelelser,
Efter- eller Aflysninger, Auktioner etc.

„Nord-Bornholms Ugeblad“
udgaar hver Fredag, kan bestilles paa alle
Postkontorer samt paa Bladets Kontor og
koster 1 Kr. halvvaarlig.

I Stormen.

Om Stormen slider sønder
Sejl og Tov,
om Søen sortner for din
Skudes Bov,
om alle Planker bugner
under Broddet;
svandt hver en Kending
af den faste Strand,
raab ej i Vejret dine Klager ud,
som hine Fiskermænd i Jødeland,
der glemte, i hvis Tjeneste de fo'r,
og Mesleren,
der bød dem kaste Vaaddet.
Stol paa dig selv og Stryken
i dit Sind,
styr uden Frygt din Baad
mod Strøm og Vind,
kend Aandens Lysning
gennem Uvejrssuset.
Gaa frem og mød din egen
stærke Gud,
der kommer vandrende paa
Bølgebruset.
Hans Henriksen.

Stamtavler og Familienavne.

I en Artikkel i Gads danske Ma-
gasin gør Ingeniør Alex. Foss op-
mærksom paa, hvor lidt Familie-
navne har at betyde, hvor der er
Tale om en Slægts Afstammingsfor-
hold. Stamtavler gaar i Reglen ud
fra een Stamfader, eller, naar det
gaar højt, to, hvorfra hele Slægten
stammer.

Forholdet er jo imidlertid, at det
enkelte Menneske hører ikke alene
til den Slægt, hvis Navn han bærer.
Tværtimod han har et stigende Antal
Forældre. Til et Menneske hører
2 Forældre, 4 Bedsteforældre, 8 Ol-
deforældre o. s. v., og man vil me-
get hurtigt komme til endog meget
store Tal. Jo ældre Slægten er, jo
længere den har baaret Familienavnet,
des mindre er dette værd, eller ret-
tere: des større er Forskellen mel-
lem den, der først har baaret Nav-
net, og hans nulevende Efterkom-
mere. Tager man et Skrift, hvori
mange Familier er afbilledet gennem
Malerier og Portrætter, f. Eks. „Dan-
ske Herregaarde“, vil man snart op-
dage, at den saakaldte Familielighed
kun i ringe Grad er til Stede —
hvilket ikke forhindrer, at Ligheden
pludselig kan dukke op igen.
Det er saaledes en Misforstaaelse,

som giver mange Haande Udslag,
at tro, at Navnet, som kun betegner
een af de mange mulige Linier, har
nogen Betydning. For saa vidt er
Stamtavler, og den for disse til Grund
liggende Interesse, forføjede. Noget
andet er, at det er af stor Interesse
at kende sine Forfædre og derigen-
nem de Muligheder, der er til Stede.
Det er ikke den tilfældige Lighed
med en eller anden af disse For-
fædre, der bærer samme Navn, det
kommer an paa, men det hele Mil-
lieu; Racen har stor Interesse.

Imidlertid maa man heller ikke
glemme, at et Menneske aldrig har
saa mange Forfædre, som der er
Mulighed for, at man kan have.
Tænk vi os 1000 Aar tilbage,
og regner med 3 Slægtled for hvert
Aarhundrede, skulde Forfædrenes
Antal i denne fjærne Tid kunne være
over 1700 Millioner. Men saa mange
Mennesker har der jo aldrig levet i
Danmark, heller ikke i Europa, Der
var tværtimod langt færre Menne-
sker for 1000 Aar siden end nu.
Men Sagen er jo ogsaa den, at man,
hvis man kunde bygge Anetavlen
op saa langt tilbage, vilde man træffe
adskillige Personer adskillige Gange.
Det kan jo ogsaa hænde i de nær-
meste Slægtled, saaledes vor Fæ-
ter og Kusine er gift med hinanden,
og Bedsteforældrenes Antal derved
indskrænkes til 2.

Gennemtænker man dette Spørgs-
maal, vil man hurtigt naa til det
Resultat, at Nationen er som en
eneste stor Familie, hvor Slægtlinien
stadig krydser hinanden.

Hvem der beskæftiger sig med
Stamtavler, vil hurtigt faa dette be-
kræftet. Naar man ikke kunstigt op-
retholder Familienavnet ved at knytte
Slægten til en Besiddelse af Jord-
ejendom eller anden uforgængelig
Formue, saaledes som Jorden og
Formuen er Nummer et og Slægten
Nummer to, men overlades Slægten
til sin fri Udvikling, vil nogle gaa
opad og andre nedad, eftersom de-
res Dygtighed er stor eller ringe,
eftersom deres aandelige Arv er god
eller slet.

Ingeniør Foss nævner som Eksem-
pel, at Augustenborgerne, regnet fra
den Prins af Augustenborg, der var
Svoger til Frederik den VI., har Ef-
terkommere i alle Lejre. Naturlig-
vis maa man, for at kende dette
Forhold, regne ikke alene med de
ægtefødte, men ogsaa med de uæg-
tefødte Børn: og naar dette gøres,
vil Efterkommere paa den ene Side
række op til den nylig afdøde Kej-
serinde af Tyskland og paa den an-
den Side medtage en Række gan-
ske almindelige sen-Navne. Gaar vi
fra Prinsen af Augustenborg til hans
Forfædre, vil vi blandt disse ikke
alene finde Danneskjold'erne, altsaa
halvkongelig Afstamning, og Stru-
ensee, der formodentlig kan føre
sine Forfædre tilbage til tyske Bor-
gerfamilier, men ogsaa Folk som
den bekendte københavnske Klokker
og Regnebogsudgiver, Søren Mat-
thiassen.

Som det gaar med denne Slægt,
vil det ved nærmere Undersøgelse
gaa med de allerfleste, og sammen-
lægger vi dette med, hvad der tid-
ligere er anført vil det let skønnes,
at indenfor den samme Nation, er
Slægtskabet mellem store og smaa,
mellem kendte og ukendte, mellem
fornemme og ringe, langt større,
end man i Almindelighed tænker
sig. Vi er paa en Maade alle
Fællere.

Bornholm.

At en Sang, som den bekendte
Tandlæge, Mesterskytte og Poet L.
Vorlund-Kjær i sin Tid skrev
til en Skyttefest paa Bornholm, an-
fører vi nedenstaaende Vers.

Kækt af Østersøens Vove
løfter sig Bornholm.
Haabet lyser fra dens Skove,
Kraften fra dens Kolm.
Her har Thor endnu sin Hammer,
ve hver den, som Slaget rammer!
Gamle, stolte, rige Minder
man paa Øen finder.

Som en Ædelsten den ligger
i et Sølvskjold.
Danmarks Perle her er sikker
imod Fjendevold.
Skulde nogen Øen true,
aldrig kan dens Mænd de kue;
Fædre gav dem den Lære:
Danske kun at være.

Øen os om Danmark minder,
hele dens Natur,
men desuden her man finder
Fjeldets haarde Mur.
Derfor findes ranke Rygge,
derfor gaar de om saa trygge
her paa Øens grønne Tilje
med en stenhaard Vilje.

Derfor lærer de at herske
over eget Sind.
Østersalt gør ej dem ferske —,
frisk gør Havets Vind;
men de lærer og at ljene
Moderlandets Tarv og mene:
Fædrelandet det forpligter,
aldrig de det svigter! —

Paa Fodtur gennem Europa.

Servus fortæller om sine
Dagbogsoptegnelser og Minder.

(Kun for Nordbornholms Ugeblad)

—x—

Vi forlader Genova. — Følgende
Corso Aurelia gaar vi med Spor-
vognen gennem den smukke By-
port mod Syd langs den klippfulde
Kyst, gennem Forstæderne og Villa-
kvartererne. Disse ligger spredt, thi
Pladsen er snæver, og ofte skraaner
Bjergene stejlt ned mod Havet og
Vejen er hugget ind i Klippen som
en Afsats eller gennem Bjerget som
en Tunnel. De nøgne skarpe og
forvitrede Skær minder om den
bornholmske Nordkyst, blot i større
Format, og Havet er dybt og mørkt
helt ind til Kysten, hvor Bølgesprøj-
tets hvide Skum lægger sig i de
smalle Kløfter.

Vi har stor Lyst til at bade her
i det friske aabne Hav, men mindes
Middelhavets glubske Hajer — og
betænker os.

Hvor der op ad Bjerget har lejet
sig lidt Muld, trives en yppig Ve-
getation, særlig grovtornede kødfulde
Kaktus og den ejendommelige flere
Meter høje karakteristiske Aloe.

Dette er altsaa Revieræen, Midd-
havets lovpriste Kyststrækning, der
aabner Øjet for stadig vekslende
Motiver, fulde af Skønhed og Har-
moni. Over de mange Kløfter fører
gamle romerske Stenbroer, bygget
i Rund- eller Spidsbueform. Under
en af disse, i en lille Vig, hvor to
Mænd er beskæftiget med at opsamle
Muslinger, faar vi Lejlighed til at
tage et Bad.

I de smalle, dybe Dale, der munden
ud langs Kysten, ligger Smaa-
byer indeklemt, til de største hører
Nervi og Recco, — stadig oprulles
nye Billeder for os, og gamle inter-
essante Borge og Oldtidsruiner lig-
ger oppe paa Bjerghøjderne.

Er her skønt om Dagen, er Næt-
terne som et Eventyr. At tænke paa
at sove i et af disse skumle, lumre
Stenhuse og slaas med Væggeøj og
Kakkelakker — umuligt! Vi gaar
og gaar, til Træthedens overmander
os. Saa lægger vi os i Græsset paa
en Afsats under Vinranker. Maanen
kaster Sølvstraaler paa Havet og de
uregelmæssige Klippeformationer er
som Silhuetter, skarpe og mørke,
fantastiske. Her er ingen Nattekulde,
ingen Dugg, ingen Myg — kun de
uskadelige Ildfluer, — og svøbende
os i vore Shirtingposer, sover vi ind
til en ny og straalende Dag.

Ved Rocco fører Vejen os op i
Bjergene gennem Tunneler og over
Broer, hvorfra man ser ned i dybe
Kløfter. Vild, forreven og øde er
denne Bjerget. De smukke Pal-
mer og Oliventræer er afløst af for-
krøblede Fyrretræer, de saakaldte
Pinjer, og store sorte Slinger ligger
og soler sig langs Vejkanten. — Vi
gør Jagt paa dette modbydelige
Kryb og slaar dem ihjel med vore
Stokke. Ingen Mennesker møder
vi heroppe i denne Ørken, og da
vi endelig naaede et ensomt Hus,
spurgte vi en Mand om det var den
rigtige Vej. Han kaldte paa Søn-
nen, en 10-aars Dreng, og bød ham
følge os.

Skønt vi ikke mente at det var
nødvendigt, fulgte Drengen os næ-
sten en Mil, og vi havde megen
Morskab af hans morsomme Fagter
og Fortællemaade. Disse Mennesker
herude paa Landet er yderst høflige
og forekommende, særlig naar jeg
tilfældig slaar min Jakke tilside. —
Maaske antager de mig for en Pil-
grim eller hellig Mand, thi jeg bærer
hernede i Varmen en Sweaters,
en Roklubstrøje fra Roskilde Roklub,
og dennes Mærke: et stort Malteser-
kors, er anbragt paa Brystet.

Nu gaar Vejen aller i Zikkak ned-
efter til en lille Villaby, hvor vi vil
gøre Indkøb. Der fandtes dog kun
Hoteller i Byen, thi vi blev vist ud

til et Marketeri for en Soldater-
lejr, en lille interessant Telby. Her
blev vi visiteret, men da vore Pas
var i Orden, kunde vi købe, hvad
vi havde Brug for, bl. a. læskede
vi os med nogle fortræffelige røde,
søde Vandmeloner.

Saa kommer vi igen ned til Ky-
sten, til Vinhaven og Kastanjesko-
vene ved Rapello og Chiavara, to
temmelig store Turistbyer med bro-
get Torveliv og smukke Palmeanlæg
ved Stranden. Her er mange smukke
Bygninger i forskellig Stil. Et Kirke-
taarn er endog bygget skævt (hvorf-
or skal Pisa og Bologna alene have
Æren!)

Vi benytter ofte Lejligheden til at
gaa i Vandet, det forfrisker efter de
anstrengende Marscher op og ned
over Bjergene. Ved et Badested
hvilede vi ud og skrev Breve paa
en Afsats under nogle skyggefulde
Træer. Trappetrin førte herfra ned
til Stranden fra Hotellerne. Herfra
kunde vi samtidig nyde Synet af
det muntre Badeliv og det elegante
Publikum, der gik op og ned.

En ung Pige kom springende op
ad Trappen og spurgte os, om vi
havde set en nærmere betegnet Dame
og Herre — antagelig Forældrene.
Jeg var vanskeligt ved at svare paa
italiensk, og hun spørger da, om vi
er fra Frankrig. — Nej! — Eng-
lændere? — Nej! — Hun blev nys-
gerrig, og jeg maatte paa skiftevis
fransk og engelsk fortælle hende,
der var Englænderinde, at vi var fra
Danmark og havde vandret gennem
Tyskland, Frankrig og Svejts, her-
ned til det smukke Italien, hvor vi
vilde se Roma og Napoli.

Det var en selvstændig lille Dame,
der blev ved med at spørge os ud,
skønt Forældrene nu havde set
hende og gentagne Gange kaldte:
Alice! — Tilslidst maatte Faderen
tilbage og hente hende.

Hvad var det, der fik dette for-
vænte Rigmandsbarn til betaget at
høre paa os Proletarer? Blev hendes
Øjne aabne for en anden Ver-
den, et andet Liv end det, hun var
vant til. Følte hun i al sin Luksus
maaske ogsaa Lyst til som Fuglen
at kunne flyve frit omkring? —

En lille forpjusket Rose havde
hun glemt i Græsset. Jeg tog den
op og lagde den i min Dagbog.

Den 16. August naaede vi Sestri,
hvor vi aller forlader Kysten og
avancerer opeller, indtil vi kommer
til en Tunnel; bag os ligger Mid-
delhavets solglitrende Flade, der
titter frem mellem grøntklædte Bjerg-
toppe, foran os, gennem Tunnelen
har vi Udsigt over skovrige Dale
med Villæer og gamle Borge, der
tidt ligger helt oppe paa Toppen,
saa man undres over, hvor Beboerne
faar Vand fra. Selv tørster vi, thi
det er frygteligt varmt. Om Aftenen
naar vi Carilone, hvor vi veder-
kvæger os med en Flaske Vin, og
gaar videre i det dejlige Maaneskin.

Næste Morgen stopper vi Lom-
merne med Æbler fra et Træ, under
hvilket vi har overnattet. Ser en By,

Borghetto, ligge foran os paa en Høj midt i Dalen. Egentlig er det vistnok Ruinerne af en gammel Borg, som Landbefolkningen har søgt at indrette til Beboelse. Sær og fantastisk lignende en gammel Roverede, knejser den foran os i tidlig Morgensol. Vi skyder Genvej udenom, men kommer derved ind paa en Landevej der fører os i en forkert Retning. Maa atter tilbage, og da vi er blevet sultne, gaar jeg op i den gamle Ruinby, for at gøre Indkøb. Der fandtes dog hverken Købmand eller Bager, ej heller nogen Albergo; men jeg fik Besked om Vejen, og vi skyndte os videre.

Atter maa vi op i Bjergene, men ved Vejen ligger heldigvis en Tractoria (Landkro). Det var henad Middag, og da vi ikke ønskede noget af det Biksmaad, de skulde have til Middag, bestilte vi en Æggekage med røget Skinke. Konen lod, som kun ikke vidste, hvad en Omelette var for noget, og det hjalp ikke, at jeg pegede paa en Høne, der var optaget med at pille Fluor af Væggen. Hønen vilde hun ikke af med. Endelig fandt jeg nogle Æggeskaller ved Ildstedet. „Orva“, udrød hun. — „Si — si! — Og saa hjælp vi hende med at lave Æggekagen.

Om Attenen naar vi Bjerghøiden. Dybt nedenunder os ligger Spezia, og den italienske Orlogshavn. Og mens Mørket sænker sig over Hav og Land, tændes de tusinde Lys dernede i Dybet.

Vi gaar ind i en Vinstue, der ligger heroppe, og bestiller Aftensmad, og Krofar har den dejligste Vin, vi endnu har smagt, — det er Synd og Skam at sige Nej til en Kande til af samme Slags. Lidt tunge og døsig gaar vi til Ro.

Jubilæum.

Vor afholdte Distriktslæge, Dr. S. Borch, har paa Tirsdag praktiseret som Læge her i Kommunen i 25 Aar. En Kreds af Borgere vil i Dagens Anledning indbyde til en Festlighed paa Hotel Allinge.

Kinesisk Landbrug.

Af Chr. Stub-Jørgensen.

Hvad der sætter det mest afgørende Præg paa Landbruget i Kina, er Kinesernes Ærbødighed overfor Jorden. Denne Ærbødighed er næsten religiøs Følelse.

Kinesernes Religiositet er af en mere jordbunden Beskaffenhed end de fleste øvrige Folkelags. Omend dens Ritus og Ceremoniel er omstændeligt og indviklet, spiller Læren om det overnaturlige en saare ringe Rolle i Kina. Ved Siden af Forfædredyrkelsen spiller Kungtes Lære den største Rolle — denne er en — Morallære uden historiske Dogmer.

Set i denne Sammenhæng er der intet mærkeligt i, at Kineserne nærer en „religiøs“ Kærlighed til Jorden, saa meget mindre som Hovedtrækkene i den kinisiske Folkekarakter er Flid og Fredsommelighed. Jorden er den givende og nærende som giver det fredelige Arbejde sin Løn. Agerdyrkingen er den pligtige Kinesers Idial for Tilværelsen — nøjsom som han er giver hans lille Stump Jord ham det nødrørlige Udkomme for Familien, der i Kina er sammenknyttet med de stærkeste Baand, Kullarbeidet i Byerne og de fremmede Lande er en Forbandelse, og Kulierne rekrutteres ogsaa fra det allerulykkeligste Lag af Befolkningen — de Mennesker, der paa Grund af en eller anden Forbyrdelse er udstødt af Familien — den haardeste Lod, der kan ramme en Kineser.

Kinesernes Ærbødighed overfor Jorden giver sig stærke Udslag. Den ses af den Omstændighed, at hver Tomme anvendelig Jord opdyrkes. Det er bekendt, at Kineserne ofte bor i „Husbaade“, der ankrer op paa Floden for ikke at bruge den kostbare Jord som Byggegrund. Selv Ærbødigheden for deres afdøde maa vige for Hensynet til Jorden, idet Begravelsespladserne altid anlægges paa de mindst frugtbare Steder. Og af den kinisiske Literatur fremgaar det stærkt, at Kineserne savner Følelse overfor den „vilde“ Natur — Floder, Skyer og Søer besynges de, men aldrig Skove og Ødemarker.

Kinesernes Kærlighed til Jorden viser sig endvidere deri, at de, hvor stærkt de end udnytter Jorden aldrig udpiner den. I Gødningens Kunst er de, som vi senere skal se, rene Mestre. Det viser sig ikke mindst derved, at de efter i 4000 Aar eller mere at have dyrket Kinas Jord, saa langt fra har gjort dens Ydeevne ringere, men tværtimod suaretere har forøget dens Givlighed.

II.

Det egentlige Kine har en Størrelse af næsten 4 Millioner Kvadratkilometer og har 302 Millioner Indbyggere — d. v. s. ca. 78 Indbyggere pr. Kvadratkilometer, en Befolkningstæthed, der paa det nærmeste svarer til Fyens.

Imidlertid er Kina langt fra lige tæt befolket over det hele; dette hænger sammen med Landets Naturforhold. Kina er nemlig i overvejende Grad et Bjergland. Hele den sydlige Del af Landet er meget bjergfuldt; derfor koncentrerer Sydkinas Befolkning sig om den store Færdselsaare Jangtsikiang. Ogsaa den vestlige Del af Nordkina bestaar af Bjerge, dækkede af Løss, d. v. s. Støvlag, aftejrede af Vinden. Øst for dette Løss-Terræn ligger den frugtbare kinisiske Slette, der gennemstrømmes af Hoangho, den gule Flod, der har faaet sit Navn af det gule Løss-Slam, dens Vand fører med sig; denne Slette er Kinas frugtbareste Egn.

Af disse Aarsager fordeler Landets Befolkningsstæthed meget ujævnt; medens de vestlige Egne er meget tyndt befolket, hører Floddelen og den kinisiske Slette til Verdens tættest befolkede Egne.

Paa Grund af det kinisiske Riges store Udstrækning er Klimaforholdene og de øvrige Beilingsforhold i Rigets forskellige Dele. Den allersydligste Del har helt tropisk Klima og Planterækt. Den tempererede Del af Landet kan man dele i to meget forskellige Bælter, det sydkinisiske og det nordkinisiske, der kendetegnes ved hver sin Brødkornsort, henholdsvis Ris og Hvede. Dyrkingen af disse Planter dækker dog ikke Landets Forbrug. Derimod har Sydkina en meget vigtig Udførselsvare i Teen. Te er en af Kinesernes største Livsforødenheder, og Kinas Digtere kappes om at lovprise den for dens ypperlige Egenskaber: „Den er et Middel mod Fedme og holder Mennesket vaagen“. — Endnu vigtigere er Dyrkingen af det hvide Morbærtræ i Nordkina; det er af dette Træs Blade, at Silkeormene lever, og Silken er maaske Kinas allervigtigste Udførselsprodukt. Desuden maa nævnes en ikke helt ringe Avl af Køkkenurter; Frugttræer findes i en saa stor Udstrækning, at de sætter Præg paa Landskabet. Som nævnt findes der ingen Skove i Kina. Derimod findes der hist og her Bambus i spredte Smaalunde og ved Husene. Bambustræet leverer Kineseren hvad han skal bruge af Gavntræ; det giver ham Materiale til Huse og In-

ventar, fra de største til de mindste Genstande.

Kvægavl kendes ikke i Kina. Græsning er et ukendt Begreb for den kinisiske Landmand. Som Husdyr holder de Ænder og Svin, der kan leve af Affaldet fra Husene. Ogsaa Hunde og Katte fødes til Slagtning. Forls.

Ved Bethesdas Basar
i Allinge blev udtrukken følgende Numre:

Lysedug 218, Sladrebæk 375, Skammel 220, Guldarmbaand 200, 1 Kurvestol 123, 1 do. 480, 2 Pudebetræk 38, 1 Sofapude 508, 1 Maleri 419. De ikke afhentede Dele kan i Løbet af 8 Dage afhentes hos Skræddermester Johansen ved Bethesda.

Hjertelig Tak til alle, der støttede Basaren.
Paa Menighedens Vegne.
Pastor **Ørsnæs.**

Yngre flink Karl
kan til November faa Plads paa **Knarregaard** i Rulsker.

En 15-aars Dreng
kan straks faa Plads hos **Georg Johansen. Rø.**

Man skal selvfølgelig købe, hvor man køber billigst og bedst!

Jeg har stærke, hjemmestyede Habitter efter Maal fra 95 Kr.
Fine Overfrakker til nedsat Pris.
En Del hjemmestyede Stortrøjer sælges til 50 Kr. pr. Sik.
Nogle Astrakankaaber og Ulstre efter Maal meget billigt.

Johansens Skrædderforretning
ALLINGE.

En flink Karl
kan straks eller 1ste November faa Plads hos **Hansen.** Spellingemose.

Nogle Sik.
Kælvækør
er til Salg.
Slagtekreaturer lages i Bylle.
Emil Andersen.
Telefon Sandvig 3.

Linnedsyning ønskes
Kristine Munch,
Rø Central.

Olsker og-Omegns Ungdomsforening
afholder festlig Sammenkomst Lørdag den 29de ds. Kl. 7½ i Forsamlingshuset.
Bestyrelsen.

Tein og Omegns Ungdomsforening
afholder Medlemsbal paa Høiers Hotel Søndag den 30. Oktober Kl. 7.
Allinge-Sandvig Ungdomsforening indbydes. Medlemskort maa forevises.
Bestyrelsen

Rammelister
i Guld og Mahogni anbefales i stort Udvalg.
Harald Petersen.

En yngre Karl
kan til 1ste November faa Plads paa **Baadstadgaard** i Rø.

MONUMENTER.
Stort Udvalg af Monumenter i sorte, polerede og røde haves paa Lager.
Borrelyngens Granitværk.
Tlf. Sandvig 32.

Olsker.
At udestaaende Restancer af Indkomst og Formueskat til Staten for 1ste og 2det Halvaar 1920—21 vil blive inddrevet ved Udpantning, bekendtgøres herved med Tilføjende, at denne vil blive foretaget uden videre Varsel efter 1ste Oktober d. Aar.
Sogneraadet.

Allinge.
Vil De Deres eget Vel, saa køb altid Deres Tricolage og Underbeklædning hos **Jens Hansen.** Pænt Udvalg i strikkede Trøjer med Ærmer til voksne og Børn, samt Gensere og Sømandstrøjer. Godt Uldgarn 5 Kr. Pundet.

En Hoppe,
10—12 Aar, ønskes til Købs eller Bytte for Plage.
M. Kjøller,
Østre Rosendegaard.
Samme Sted er en Mælkevogn til Salg.

Allinge.
Køb Deres Kjole og Overtøjsstoffer i Metermaal og lad det selv sy, da faar De det bedst og billigst hos **Jens Hansen.**

Billige Træsko.
Nye Kapsko og jyske Træsko er hos mig meget nedsat i Pris.
Træskomager L. Larsen.

Allinge Biograf.
Søndag d. 30. Oktober Kl. 7½.

Lykkens Galoscher!
En aldeles glimrende Film efter H. C. Andersens bekendte Eventyr. Oplagt af Nordtsk Films Co. og spilles af vore bedste Skuespillere. Denne Film er meget rosende omtalt, hvor den er spillet.
Bemærk at Spilletiden er forandret.

En Brosche med røde Stene er tapt fra Boesvang til Allinge Havn d. 21 Okt.
Finderen bedes aflevere den mod Dusør hos **M. Maribo, Allinge.**

Hvad kan betale sig?
Det kan betale sig, at rejse fra Rønne til Allinge for at købe Deres Klæder hos **Jens Hansen.** Bestillinger modtages, og Klædningerne kan leveres i Løbet af 8—14 Dage, omtrent til samme Pris som færdige Klædninger.
De fineste Bryllupsklæder 150 Kr. For god Pasning garanteres.

Smaa Japan Ris, Nye Byggryn
— aldeles fortræffelig Kvalitet — billige Priser.
Nordlandets Handelshus

ALLINGE.
Køb altid deres færdige Klædninger og Arbejdstøj hos **Jens Hansen** da det der er bedst og billigst.

Handsker.
Stofhandsker til Damer fra 1,50 do. til Herrer fra 1,70 Uldne Børnehandsker fra 50 Øre.
Chr. Olsen, Messen, Allinge.

MAGASIN DU NORD
Har et stort Udvalg i Frakker, Plydskaaber, Spadsere-dragter og Børnefrakker. Kulørte moderne Klædesfrakker med Silke-Stikninger 47 Kr. 50 Øre.
Svære melerede Frakker fra 35 Kr.
Magasin du Nord, Allinge,
ved Victor Planck.

Klemensker Skotøjsforretning
udsælger godt Skotøj til billige Priser.
Ridestøvler, Plovstøvler, Træskostøvler, Træbundsstøvler haves altid paa Lager.
Reparationer udføres solidt og godt. Første Klasses Materiel.
Særlig billig pr. Kontant.
A. Munch.

MAGASIN DU NORD
Fører alt i Herrelingeri. Hatte, Huer, Manchetskjorter, Flipper, Sokker, Seler, Undertøj i Uld og Bomuld, Arbejdstøj m. m.
Stort Udvalg til billigste Dagspriser,
Magasin du Nord, Allinge,
ved Victor Planck.

Extrafint Paalæg
Cervelatpølse, Kød-pølse, Skinkepølse, Rullepølse, Salamepølse, Spegepølse, Svinefilet
Røget dansk Stegeflæsk, Frisklavede Medisterpølser, Knækpølser, Bayerske Pølser, Blodpølse, Leverpostej
altid friske Varer til allerbilligste Dagspriser.
J. B. Larsen

MAGASIN DU NORD
Stort Udvalg i fikse, moderne, færdige Kjoler, sorte og kulørte Uldne Kjoler 28—34—55 Kr. Silke Kjoler 65 Kr. Prima strikkede uldne Kjoler 31 Kr.
Magasin du Nord, Allinge,
ved Victor Planck.

En flink yngre Karl
kan faa Plads 1ste November paa **Bondegaard** i Rø.

Darup Staldbøre.
Herborg Roeskører,
Herborg Roeraspere
og Raspeplader til disse.
Laveste Priser i

Nordlandets Handelshus.
Strømper.
Damestrømper, uldne, slidstærke 2 Kr. 75 Øre.
Herrestrømper og Sokker fra 50 Øre til 4 Kr.
Børnestrømper, uldne fra 1 Kr.
Chr. Olsen, Messen, Allinge.



Alle Slags

Værktøj

og Redskaber anbefales.

Glas, Porcelæn og hele Køkkenudstyr

til billigste Priser.

Allinge Kolonial & Produktforretning

Alle Mennesker,

som har set, hvorledes

Bornholms Vegetabil Margarine,

fremstilles, behandles og opbevares, vil ganske uvilkaarligt forlange dette højfine Produkt til sine Maaltider. - - Alle Forretninger i Allinge-Sandvig sælger

Bornholms Vegetabil Margarine.

Store Derbyshire Ovnkul

samt **Nøddekul** ventes direkte fra England om faa Dage. Bestillinger modtages gerne. Prisen nedsat.

Større Partier særlig billigt.

Prima knuste engelske Koks sælges meget billigt.

Allinge Kolonial & Produktforretning

Al Slags Sukker til nedsatte Priser, og vore Priser er altid de billigste.

Det **Flormel**, som vi sælger, er en smuk og kraftig Kvalitet, fordi det er en sammensat Blanding af Manihota-Hvede og svær dansk Hvede. —

Priserne paa Mel er nedsat i sidste Uge.

Nordlandets Handelshus.

Prima amerik. Mel

Prisen særlig billig.

Allinge Kolonial & Produktforretning

Ima Foderstoffer

Billigste Dagspriser,

Allinge Kolonial- og Produktforretning.

Nye Sendinger, nye Priser paa

Jagtgeværer, Salonbøsser og øvrige Jagtartikel.

Husk at medbringe Købekort.

Nordlandets Handelshus.

Glas, Porcellæn, Isenkram,

alle Slags.

De nye Sendinger sælges kolossalt billigt i

Nordlandets Handelshus.

Avertør i Nordbornholms Ugeblad!

Leverpostej i Daaser.

allertfineste Vare fra Beauvais. Prisen betydelig nedsat. Røget Laks i Daaser er atter paa Lager til billig Pris. Bedste Archovis i Daaser til nedsat Pris.

J. B. Larsen.

- - 1921 - -

Konfection.

Messens landkendte Konfektion er paa Lager i

Glatte uldne Plyskaaber.

Mønstrede Plyskaaber.

Kulørte Eskimofrakker.

All er nyeste Nyt, der er fremme. Alt fra forrige Sæson var udsolgt. Forarbejdningen er solid, Pasformen ideel, og Priserne iaar meget lave.

Chr. Olsen, Messen,
ALLINGE.

- - 1921 - -

Til Salg.

En lidt ældre Landauer. Runkelroer — i større og mindre Partier.

Ekstra gode Sandjords-Kartofler samt en større Halmstak.

E. J. Andersen,
Tlf. Sandvig 3.

Kamelulds-

Ryg- og Brystvarmere, Knævarmere, Muffediser, Strømper, Fodvarmere, Herre- og Dame-Veste, Halstørklæder, Huer m. m.

Chr. Olsen.
MESSEN, Allinge.

Planteskolen

„Halleløyst“

Allinge,

har det største og bedste Udvalg af gode, haardføre

Frugttræer, Roser, Frugtbuske

og andre Planteskoleartikler.

Prisen er nedsat. Rabat paa større Partier. Haveanlæg udføres. Tegning og Overslag gratis.

M. Kr. Kofod
Tlf. Sandvig 6 og 47.

Gode

Spisekartofler.

a 5 Øre Pd. er til Salg.

V. Sørensen Borre.
Tlf. Sandvig 32.

Overretssagfører

Bojesen Kofod, Rønne
St. Mortensgade 17.

Inkassation, Dokumentskrivning m. m. Træffes i **Hasle** Onsdag Formd.

Gode

Spise-Kartofler

samt Byg og Hvede er til Salg hos **Avlsbruger Lund,** Allinge.

Et Parti stærkt, riflet

Fløjl i alle Farver

sælges saa længe Forraad haves for 3½ Kr. pr. m.

Nordlandets Handelshus.

Særlig Udskudsbræderne er nedsat i Prisen.

1 Tylt Brædder, som ved Nytaar 1921 kostede **13 Kr. 20 Øre**, sælges nu for **5 Kr. 40 Øre** - og andre Brædder, Lægtiere og Sparrer i Forhold hertil. -

Alle Længder, mange Kvaliteter, - alt sælges billigst i **Nordlandets Handelshus.**

Særdeles fint og kraftigt Flormel sælges!

Priserne er nu meget lavere og med stor Rabat ved Køb af hele og halve Sække.

Vi tager gerne sunde, gode Sædvarer i Bytte for Mel.

Nordlandets Handelshus.

store harpede Derbyshire OVNKUL.

sælges a 5,50 Øre pr. Hektoliter og alle tidligere Bestillinger og Ekspeditioner fra sidste Ladning noteres til samme Pris pr. Kontant.

Knuste og harpede London Beckton Koks

sælges a 4 Kr. pr. Hektoliter pr. Kontant.

Nordlandets Handelshus.

Alle Slags Foderkorn til Hønsene

sælges til nedsatte og billige Dagspriser. Grove danske Hvedeklid sælges a Kr. 9,20 for 40 kg. **Stor Majs. Smaa Majs. Hønseskaller.**

Nordlandets Handelshus.

En ny Sending Arbejdstøj

er lige hjemkommen, Kvaliteterne er extra gode og Priserne meget billige.

Prima Buchsskindes Bønlæder Kr. 7,35

Ekstra prima do. do. — 10,00

— Molskindes do. — 13,75

— Hvergarns do. — 14,00

Meget svære Jernbanefløjls do. — 17,00

Nordlandets Handelshus.

3 nye Decimalvægte

sælges til halv Pris i

Nordlandets Handelshus.

Honningglas.

3,25 Øre pr. Dusin.

Et Parti udmærket

THE

„Sumatra Pico“

sælges for kun 2,50 pr. ½ kg.

Allinge Kolonial- og Produktforretning

En yngre Karl

søges til 1ste November paa

Tyskegaard i Rø.

Tagtjære, Tagpap Papsøm

Alltid prima Varer. Prisen nedsat.

Allinge Kolonial- og Produktforretning.

Sukkerpriserne

nedsatte.

Jeg anbefaler

Ima Demerara Sukker

Hugget Melis

Hugget Krystal Melis

Dansk Puddersukker

Ima Topmelis. Flor Melis

Alltid billigste Dagspris.

J. B. Larsen

Ailetønder.

L. Pihl, Klemensker.

Telefon n. 13.

Køb deres Klædesko hos os.

Vi fører en stærk Sko, lavet af Militærklæde, og Prisen er meget rimelig.

Nordlandets Handelshus.

Til Flyttedagen!

anbefaler vi os med vort store, nye Lager af færdigstret Herretøj.

Kulørte Habiter fra Kr. 50

Fine ægteblaa Habiter - 100

Arbejdsbenklæder fra - 7,35

Nordlandets Handelshus.

Et Parti gode Klædesko

sælges billigt i denne Uge i

M. Lunds Træskoforretning, Lindeplads, Allinge.

CLOËTTA'S



Fineste dansk Fabrikat
i ½ Kg Pakker.

Nu til Flyttedagen

Hvor skal vi købe vor Beklædning?
Selvfølgelig hos **Jens Hansen** i Allinge, da der er det største Udvalg, de bedste og solideste Varer til de billigste Priser.
Stort Udvalg i Hatte og Huer.

Golfgarn

er atter hjemkommet i alle Farver og sælges for 12,00 Kr. pr. Pund.

Nordlandets Handelshus.

Skal De have et godt Uldtæppe til Vinter?

bør de i egen Interesse se vort Lager af nye, gode Tæpper.
Et godt, stort Tæppe 12 Kr.
Et extra stort og svært Tæppe 19 Kr.
Et hvidt Hospitalstæppe 24 Kr.

Nordlandets Handelshus.

Et Parti Gødningsskalk

sælges billigt.

Allinge Kolonial & Produktforretning

Isenkram.

Da vi har faaet nye Sendinger Isenkram hjem til smaa Priser og nedsat Priserne paa det gamle Lager, kan vi anbefale det ærede Publikum at købe deres Forbrug hos os.

Allinge Kolonial- og Produktforretning.

Prima Kolonialvarer

bedst og billigst hos

Allinge

Kolonial- & Produktforretning.

Fin Aroma, frisk og dejlig Smag

har den nye Kvalitet

B. L. ANDA MARGARINE

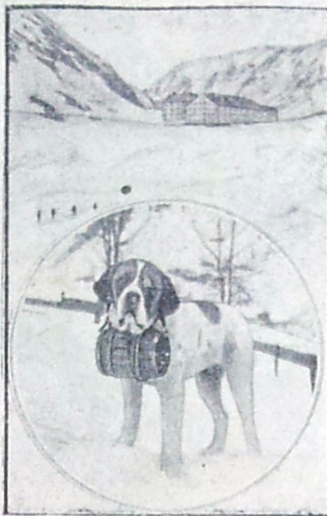
fra Bornholms Margarinefabrik i Rønne.

Pris 130 Øre Halvkilo.



Børnenes Rubrik.

Fra Sct. Bernhardspasset.



Sct. Bernhard-Klostret. Nederst en Sct. Bernhard-Hund med et Vinanker.

Allerede fra Midten af September er dette Pas, som fører over Alperne mellem Schweiz og Italien, dækket af dyb Sne. I det gamle Kloster, der ligger ca 8000 Fod over Havoverfladen, bor der 15 Munke, som sammen med deres trofaste Hunde, hvert Aar redder mange Menneskeliv. Over 20,000 Personer passerer hvert Aar Passet, og da de altid er udsat for at blive overfaldet af en af de mange Snestorme, maa Munkene hele Vinteren være paa deres Post og være parate til hurtig Udrykning.



Fra Klosterets Hundegaard.

Hundene trænes saaledes, at naar Munkene graver i Sneen, skal Dyrene ved Hjælp af deres Sporsans finde den eftersøgte. Saa snart han er funden begynder Hunden at gø og bliver ved dermed indtil der kommer Hjælp. Forøvrigt er de saa stærke, at de godt kan slæbe en Mand hen over Sneen. Ja, en Hund, som hedder Oliver, og som til Dato har reddet 156 Menneskeliv, bar engang et Barn 8 km. i sin Mund. Hundenes Sporsans er saa fin, at de kan finde en Rejsende, selv om han ligger begravet i Sneen; der er Eksempler paa, at de har fundet Folk, som laa begravet under 20 Fod Sne.



En Gruppe af de barmhjertige Munke.

Nu er der anbragt Telefon over Passet, og siden den er kommet er Intel Menneskeliv gaet tabt, fordi Munkene saa altid kan føre Kontrol med de rejsende. Hunden behøver heller ikke mere at slæbe Føde med, men kan nøjes med en Flaske Vin.
Det lille Kloster i det berømte

Pas er baade Sommer og Vinter besøgt af mange Vejfarende. En Gang har et Uvejr endog holdt over 1000 Gæster fængslet til Klosteret i flere Dage mod det Resultat at Forraadskamrene blev aldeles udtømte.



Et Elsdyr, som har mistet sine Takker I. Cirklen ses de nye at bryde frem.

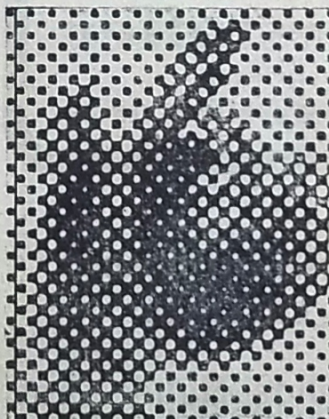
Som du ved maa Hjortene hvert Aar miste deres Hovedprydelse, men i Løbet af kort Tid vokser der nye Gevir frem endnu større end de gamle. Det samme gælder for Elsdyret, som du ser paa Billedet. Det er en mærkelig Naturproces, der sker her — omtrent, som naar Børn skifter Tænder. I de første seks Maaneder af deres Vækst er Gevirerne overtrukket med en fløjlsaglig Hinde, og i den Tid er de ikke anvendelige som Vaaben. Men naar Huden falder af, bliver Takkerne behaarde og løseløse.



Chimpanse som Barnepige.

En veldresseret Abe er en Guldgrube for sin Ejermand, og navnlig Filmselskaberne betaler store Beløb for at faa en saadan klog Abe til at optræde i et Stykke. Den Abe, som du ser her, er bekendt for sin Kærlighed til Børn. Den vogler dem med den allerstørste Ombu, og naar den bærer dem, er det med stor Forsigtighed. Mærkeligt nok er de smaa ikke det mindste bange for den.

Hvad er dette?



Du ved, at jeg holder af at sælge din Taalmodighed paa Prøve, og det her er maaske lidt for svært til dig at finde ud af. Jeg vil da hjælpe dig ved at fortælle, at det er et Udsnit af et Avisbillede, der er forstørret saaledes, at de ganske bitte smaa Punkter er blevet saa store som Sømhoveder. Hvis du endnu ikke kan se, hvad det forestiller, prøv saa at dreje det rigtigt, og se paa det paa 5 Skridts Afstand — saa vil det nok hjælpe.

Rønne-Allinge Jernbanes Køreplan.

Søgnedage.

Rønne-Sandvig		
Fra Rønne	745	600
- Nyker	808	623
- Klemensker	828	643
- Rø	848	703
- Humledal		
- Tein	906	721
- Allinge	919	734
- Sandvig	925	740

Sandvig-Rønne

Fra Sandvig	1125	810
- Allinge	1136	821
- Tein	1149	834
- Rø	1207	852
- Humledal		
- Klemensker	1230	915
- Nyker	1245	930
- Rønne	110	950

Søn- og Helligdage.

Rønne-Sandvig

Fra Rønne	845	1235	750
- Nyker	903	1253	808
- Klemensker	919	109	822
- Rø	935	125	839
- Humledal			
- Tein	949	139	854
- Allinge	959	149	904
- Sandvig	1005	155	910

Sandvig-Rønne

Fra Sandvig	1035	600	935
- Allinge	1043	608	943
- Tein	1052	617	952
- Rø	1007	632	1007
- Humledal			
- Klemensker	1125	650	1025
- Nyker	1136	701	1036
- Rønne	1155	720	1055

Kakkelovne

og
Komfurer

ere hjemkomne til nye, billige Priser.

Firkantede Magasinovne med Kogedretning fra 140 Kr.

Do. med Varmeetage stor Størrelse fra 183 Kr.

Salonovne, amallerede Ovne, runde Magasinovne, smaa Ovne til Soveværelser og Petroleumsovne ligeledes betydelig nedsatte.

Disse Priser vil sandsynligvis ikke komme længere ned i Vinter.

Rør og Riste, Sten, Ler og Klt. sælges altid billigst hos

P. C. Holm.



Ny 4 Personers Bil

og en 6-7 Personers Bil udlejes billigt hos

V. Sørensen, Borre.
Telefon Sandvig 32.

Korsetter.

Enelørling af Duzaine Hansens Korsetter.

Chr. Olsen, Messen, Allinge.

Sæbe!

Prisen paa brun og grøn Sæbe er atter nedsat.

Fine Toilet sæber i stort Udvalg. Karbolsæbe, Svovlsæbe, Tjersesæbe. 1 godt Stk. Violsæbe 35 Øre, 3 Stk. 1 Kr.

Fine Parfumer, billige Priser. Arnisan Glycerin mod røde Hænder. Diverse Tandpulvere og Tandpasta, Brilliantine.

Diverse extra prima Barbersæber.

J. B. Larsen.

Et Parti

TAPETER

udsælges for 40 Øre Rullen.

Allinge Kolonial- og Produktforretning.